

聚会时间表 Weekly Meetings				
星期 Date	时间 Time	聚会 Event	地点 Venue	联络人 Contact
一 Mon	10:30	粤语查经班 Cantonese Bible Study	教会屋 Church House	罗李元带姊妹 Sis. Yuen Tai Law 07830999950
三 Wed	19:00	学生团契 Student Fellowship	教会屋 Church House	石凌姊妹 Sis. Karen Shi 07894230979
四 Thu	19:00	粤语查经班 Cantonese Bible Study	教会屋 Church House	温康妮姊妹 Sis. Connie Woon 07828012727
隔周五 Every other Fri	10:30	祷告会 Prayer Meeting	教会屋 Church House	罗李元带姊妹 Sis. Yuen Tai Law 07830999950
五 Fri	19:30	英语查经班 English Bible Study	教会屋 Church House	Sis. Stella Liang 07906592835
日 Sun	10:30	国语查经班 Mandarin Bible Study	教会屋 Church House	韦信良弟兄 Bro. Bob Wei 07909545834
日 Sun	13:30	主日崇拜 Sunday Service	Sunbridge Road Mission	房新民弟兄 Bro. Kenneth Fong 07763060822
日 Sun	13:30	主日学 Sunday School	Sunbridge Road Mission	Sis. Margot Williams 01274678174
日 Sun	16:00	祷告会 Prayer Meeting	Sunbridge Road Mission	罗李元带姊妹 Sis. Yuen Tai Law 07830999950

#### 会务报告 announcements:

1. 上周主日崇拜出席人数 Last Sunday Service Attendance: 60
2. 上周奉献总额 Last Week's Total Offering: £205
3. 我们欢迎陈月明牧师从香港回来。 We welcome Pastor Irene back from Hong Kong.
4. 在 12 月 6 号 5.30pm 会在教会屋会举行执事会。 There is a Church Council meeting at 5:30pm at Church House on Sunday 6th Dec 09.
5. 在 12 月 13 号我们的主日崇拜会在副堂里举行而不是在主堂。 Next Sunday 13<sup>th</sup> Dec our service will be held in the lounge and not in the church hall



教会主席 Church Chairman: 房新民弟兄 Bro. Kenneth Fong

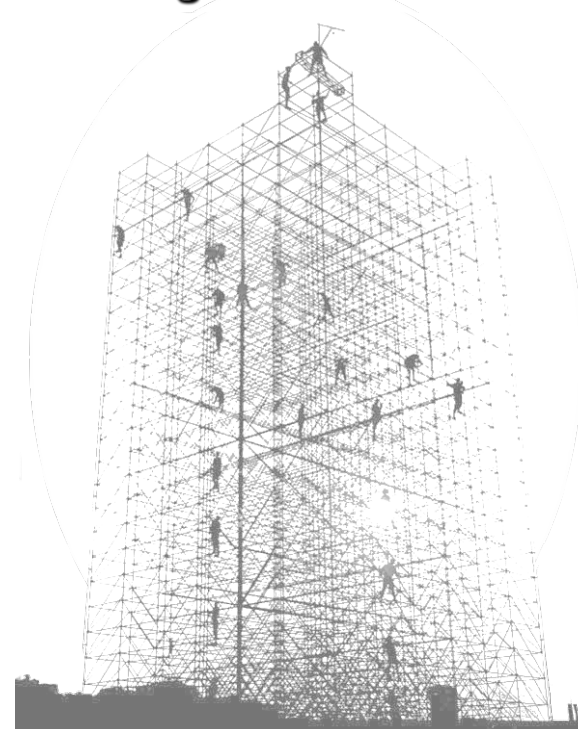
陈月明牧师 Rev. Irene Chan (电话 Tel: 07930241998)

教会屋 Church House: 8 Ashgrove, Great Horton Road, Bradford, UK BD7 1BN

电话 Telephone: 01274 735682



## 建立神的教会 Building the Church of God



Sunbridge Road Mission, Gaynor Street, Bradford, West Yorkshire, UK BD1 2LF

网址 Web Site: [www.bradfordccc.org](http://www.bradfordccc.org) \* 电邮 E-mail: [info@bradfordccc.org](mailto:info@bradfordccc.org)

Charity number: 1097657

06/12/2009

主日事奉轮值表 Sunday Service Duty Rota		
	06/12/2009	13/12/2009
主席 Chairman	胡艳芬姊妹 Sis. Fun Hu	李士昇弟兄 Bro. Shing Li
敬拜 Worship	张日兴弟兄 Bro. Kevin Zhang	罗李元带姊妹 Sis. Yuen Tai Law
司琴 Pianist	张结桃姊妹 Sis. Grace Cheung	罗智行弟兄 Bro. Ben Law
讲道 Speaker	陈月明牧师 Rev. Irene Chan	陈月明牧师 Rev. Irene Chan
圣餐 Communion	-	孙定福弟兄/李戊生弟兄 Bro. Johnny Sun / Bro. Mo Sang Li
育婴室 Creche	Jasmine's parent Ah Mei	Cally's parent Yuen Tai
主日学幼儿班 Sunday School Infant	Helen	Susan
主日学初班 Sunday School Junior	Stella	Jim
主日学中班 Sunday School Intermediate	Janet	圣餐 Communion
圣经班 Bible Class	Andrew / Roger	
茶点主持 Tea Fellowship Chair	何汉彬弟兄/李家强弟兄 Bro. Benjamin Ho /Bro. Victor Lee	韦信良弟兄/孙定福弟兄 Bro. Bob Wei / Bro. Johnny Sun
茶点预备 Tea Fellowship Preparation	温康妮姊妹/ Pauline 姊妹 Sis. Connie Woon/ Sis. Pauline	李戊生弟兄/李黄洁玉姊妹 Bro. Mo Sang Li / Sis. Kit Yuk Li

**感恩与 祷告 Thanksgiving and Prayers:** 若有需要代祷的事项，请联络罗李元带姊妹，带到祷告小组一同代祷。Anyone who has prayer needs please contact the Prayer Meeting Group - Sis. Yuen Tai Law.

1. Margot 的母亲在 12 月 4 号被天父接回家了。请在这段时间为 Margot 和 Roger 和他们的家人祷告。Margot's mother has gone to be with the Lord on 4<sup>th</sup> Dec. Pray for Margot and Roger and Family at this time of their loss.
2. 祈求在阿富汗和伊拉克的 战争会有和平的解决。也请为那些在战争中失去亲人的受难者祈祷。Pray for a peaceful solution to the wars in Afghanistan and Iraq. Pray also for the families who have lost loved ones in these wars.

(接上周) "如今却蒙神的恩典，因基督耶稣的救赎，就白白的称义"。(罗三 24)。

神借着什么工具，使我们称义呢？

信心。“我们既因信称义……”（罗五 1）。称义的功效并非是出于信心的本身，好像把信心当作恩典的本身一样，而相对地来说，是因为信心伸手抓住了基督的功劳。

什么是我们称义的有效起因？

整个三位一体的神。三位一体的每一位都在使人称义的事上有份：圣父被说成称我们为义的。“……有神称他们为义了”（罗八 33）。圣子被说成称我们为义的。“……在一切不得称义的事上，信靠这人，就都得称义了”（徒十三 39）。圣灵被说成称我们为义的。“……并借着我们神的灵，已经洗净、成圣、称义了”（林前六 11）。圣父称我们为义，在于祂宣称我们是无罪的；圣子称我们为义，在于祂把自己的义归给我们；圣灵称我们为义，在于祂完成了我们称义的工作，并且把印记盖在我们的身上，直等到我们得赎的日子。（待续）

摘自《系统神学》五章，三节，汤姆·华森 著  
**‘Being justified freely by his grace through the redemption that is in Christ Jesus.’ Romans3:24**  
**What is the means or instrument of our justification?**

Faith. ‘Being justified by faith.’ Rom 5:1. The dignity is not in faith as a grace, but relatively, as it lays hold on Christ’s merits.

**What is the efficient cause of our justification?**

The whole Trinity. All the persons in the blessed Trinity have a hand in the justification of a sinner: opera Trinitatis ad extra sunt indivisa. God the Father is said to justify. ‘It is God that justifies.’ Rom 8:33. God the Son is said to justify. ‘By him all that believe are justified.’ Acts13:39. God the Holy Spirit is said to justify. ‘But you are justified by the Spirit of our God.’ I Cor 6:11. God the Father justifies, as he pronounces us righteous; God the Son justifies, as he imputes his righteousness to us; and God the Holy Spirit justifies, as he clears up our justification, and seals us up to the day of redemption. (to be continue)

[Extract] A Body of Divinity written by Thomas Watson